PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI E364
Cechy produktu:
• Miernik USB KWS-MX18
• Materiał: tworzywo sztuczne, stop aluminium; zasilanie: USB; Plug and Play
• Pomiar napięcia: DC 4~30V; pomiar prądu: 0~5.1A; dokładność pomiaru: +/-1%; wymiary: 56,6 x 24,7 x 11,2 mm
Obsługa:
Aby odczytać dane pomiarowe urządzenia, wepnij produkt np. między ładowarkę a urządzenie i odczytaj wyniki pomiarowe na wyświetlaczu. Przed pomiarem należy wykonać kalibrację (zerowanie). Aby wykonać zerowanie naciśnij przycisk RESET.
Ostrzeżenia:
Bez kalibracji urządzenie może wskazywać nieprawidłowe wartości. Zwróć uwagę, aby podczas eksploatacji urządzenie nie zostało przykryte. Nie należy instalować produktu w nasłonecznionym miejscu. Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie wiatru, deszczu. Nie należy instalować produktu w pobliżu grzejników, wentylatorów ani innych źródeł ciepła. Nie należy umieszczać produktu w miejscach narażonych na silne wibracje. Umieść urządzenie na stabilnym, równym podłożu. Nie narażać urządzenia na duże, nagłe zmiany temperatury. Nie należy podłączać urządzenia zaraz po przeniesieniu z chłodnego do ciepłego pomieszczenia. Przed podłączeniem poczekać, aż urządzenie uzyska temperaturę otoczenia. Nie należy podłączać i obsługiwać urządzenia mokrymi rękami. Nie używać uszkodzonego produktu. Utrzymuj produkt w czystości. Czyść produkt za pomocą suchej, delikatnej szmatki. Nie należy używać żrących środków, wybielaczy, rozpuszczalników, szorstkich powierzchni do czyszczenia. Zaleca się regularne, okresowe czyszczenie z kurzu. Przechowuj produkt w suchym, bezpływym miejscu, z dala od źródeł wilgoci. Nie używaj i nie przechowuj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie zanurzaj w wodzie ani innej cieczy. Nie rozkręcaj samodzielnie urządzenia. Należy chronić produkt przed uszkodzeniami mechanicznymi. Używaj produkt zgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie jest zabawką. Chroń przed dziećmi.
Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych) Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie ono przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji. Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.
Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

EN: E364 USER MANUAL
Product features:
• KWS-MX18 USB meter
• Material: plastic, aluminum alloy; power supply: USB; Plug and Play
• Voltage measurement: DC 4~30V; current measurement: 0~5.1A; measurement accuracy: +/-1%; dimensions: 56.6 x 24.7 x 11.2 mm
Service:
To read the measurement data of the device, plug the product, e.g. between the charger and the device, and read the measurement results on the display. Before measurement, calibration (zeroing) must be performed. To perform zeroing, press the RESET button.
Warnings:
Without calibration, the device may show incorrect values. Make sure that the device is not covered during operation. Do not install the product in a sunny place. Do not place the device in places exposed to direct wind or rain. Do not install the product near radiators, fans or other heat sources. Do not place the product in places subject to strong vibrations. Place the device on a stable, level surface. Do not expose the device to large, sudden temperature changes. Do not connect the device immediately after moving it from a cold to a warm room. Before connecting, wait until the device reaches ambient temperature. Do not connect or operate the device with wet hands. Do not use a damaged product. Keep the product clean. Clean the product with a dry, soft cloth. Do not use caustic agents, bleaches, solvents or rough surfaces to clean. Regular, periodic dust cleaning is recommended. Store the product in a dry, dust-free place, away from sources of moisture. Do not use or store the device near flammable materials. Do not immerse in water or other liquid. Do not disassemble the device yourself. The product should be protected against mechanical damage. Use the product as intended. The product is not a toy. Keep out of reach of children.
Information for users on disposal of electrical and electronic devices (applies to households) The symbol shown on the products or the documentation attached to them informs that faulty electrical or electronic devices cannot be disposed of with household waste. The correct course of action when it is necessary to dispose of electrical or electronic devices, dispose of them, reuse them or recover components is to take the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. In some countries, you can return the product to your local distributor when purchasing another device. By disposing of your device correctly, you can save valuable resources and avoid negative impacts on health and the environment that may be at risk due to inappropriate waste handling. Details of your nearest collection point can be obtained from your local authority. Improper waste disposal may result in penalties provided for in relevant local regulations. Users in European Union countries: If you need to dispose of electrical or electronic equipment, please contact your nearest point of sale or supplier who will provide further information. Waste disposal in countries outside the European Union: This symbol is only valid in the European Union. If you need to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer for instructions on how to properly dispose of it.
Importer: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

CZ: E364 UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
Vlastnosti produktu:
• KWS-MX18 USB měřič
• Materiál: plast, hliníková slitina; napájení: USB; Zapoj a hraj
• Měření napětí: DC 4~30V; měření proudu: 0~5,1A; přesnost měření: +/-1 %; rozměry: 56,6 x 24,7 x 11,2 mm
Servis:
Chcete-li přečíst naměřená data přístroje, zapojte produkt např. mezi nabíječku a přístroj a odečtěte výsledky měření na displeji. Před měřením je nutné provést kalibraci (vynulování). Pro provedení nulování stiskněte tlačítko RESET.
Upozornění:
Bez kalibrace může zařízení ukazovat nesprávné hodnoty. Ujistěte se, že zařízení není během provozu zakryto. Neinstalujte výrobek na slunné místo. Neumisťujte zařízení na místa vystavená přímému větru nebo dešti. Neinstalujte výrobek v blízkosti radiátorů, ventilátorů nebo jiných zdrojů tepla. Neumisťujte výrobek na místa vystavená silným vibracím. Umístěte zařízení na stabilní, rovný povrch. Nevystavujte zařízení velkým, náhlým změnám teploty. Nepřipojujte zařízení ihned po přemístění z chladné do teplé místnosti. Před připojením počkejte, dokud zařízení nedosáhne okolní teploty. Nepřipojujte ani neobsluhujte zařízení mokrýma rukama. Nepoužívejte poškozený výrobek. Udržujte výrobek čistý. Výrobek čistěte suchým měkkým hadříkem. K čištění nepoužívejte žíravé prostředky, bělidla, rozpouštědla ani drsné povrchy. Doporučuje se pravidelné, pravidelné čištění prachu. Výrobek skladujte na suchém, bezprašném místě, mimo zdroje vlhkosti. Zařízení nepoužívejte ani neskladujte v blízkosti hořlavých materiálů. Neponořujte do vody nebo jiné kapaliny. Nerozebírejte zařízení sami. Výrobek je třeba chránit před mechanickým poškozením. Používejte výrobek podle určení. Výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí.
Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti) Symbol uvedený na výrobcích nebo v dokumentaci k nim připojené informuje, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nelze likvidovat s domovním odpadem. Správným postupem, když je nutné zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, zlikvidovat je, znovu použít nebo obnovit součásti, je odevzdat zařízení na specializované sběrné místo, kde bude přijato zdarma. V některých zemích můžete při nákupu jiného zařízení vrátit produkt místnímu distributorovi. Správnou likvidací zařízení můžete ušetřit cenné zdroje a vyhnout se negativním dopadům na zdraví a životní prostředí, které mohou být ohroženy nevhodným nakládáním s odpady. Podrobnosti o nejbližším sběrném místě získáte od místního úřadu. Nesprávná likvidace odpadu může mít za následek sankce stanovené v příslušných místních předpisech. Uživatelé v zemích Evropské unie: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří vám poskytnou další informace. Likvidace odpadu v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Potřebujete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce se žádostí o pokyny, jak jej správně zlikvidovat.
Dovozce: Reto MB Sp. z o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko

FR: MANUEL D'UTILISATION E364
Caractéristiques du produit:
• Compteur USB KWS-MX18
• Matériau : plastique, alliage d'aluminium ; alimentation : USB ; Brancher et utiliser
• Mesure de tension : DC 4~30 V ; mesure du courant : 0 ~ 5,1 A ; précision de mesure : +/-1 % ; dimensions : 56,6 x 24,7 x 11,2 mm
Service:
Pour lire les données de mesure de l'appareil, branchez le produit, par exemple entre le chargeur et l'appareil, et lisez les résultats de mesure sur l'écran. Avant la mesure, un étalonnage (mise à zéro) doit être effectué. Pour effectuer la mise à zéro, appuyez sur le bouton RESET.
Avertissements:
Sans calibrage, l'appareil peut afficher des valeurs incorrectes. Assurez-vous que l'appareil n'est pas couvert pendant le fonctionnement. N'installez pas le produit dans un endroit ensoleillé. Ne placez pas l'appareil dans des endroits exposés directement au vent ou à la pluie. N'installez pas le produit à proximité de radiateurs, de ventilateurs ou d'autres sources de chaleur. Ne placez pas le produit dans des endroits soumis à de fortes vibrations. Placez l'appareil sur une surface stable et plane. N'exposez pas l'appareil à des changements de température importants et soudains. Ne connectez pas l'appareil immédiatement après l'avoir déplacé d'une pièce froide vers une pièce chaude. Avant de vous connecter, attendez que l'appareil atteigne la température ambiante. Ne connectez pas et n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. N'utilisez pas un produit endommagé. Gardez le produit propre. Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'agents caustiques, d'eau de Javel, de solvants ou de surfaces rugueuses pour nettoyer. Un nettoyage régulier et périodique de la poussière est recommandé. Conserver le produit dans un endroit sec, sans poussière et à l'écart des sources d'humidité. N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne pas plonger dans l'eau ou tout autre liquide. Ne démontez pas l'appareil vous-même. Le produit doit être protégé contre les dommages mécaniques. Utilisez le produit comme prévu. Le produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (valable pour les ménages) Le symbole figurant sur les produits ou sur la documentation qui y est jointe indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. La bonne marche à suivre lorsqu'il est nécessaire de mettre au rebut des appareils électriques ou électroniques, de les éliminer, de les réutiliser ou de récupérer des composants est de déposer l'appareil dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Dans certains pays, vous pouvez retourner le produit à votre distributeur local lors de l'achat d'un autre appareil. En jetant votre appareil correctement, vous pouvez économiser des ressources précieuses et éviter les impacts négatifs sur la santé et l'environnement qui pourraient être menacés en raison d'une gestion inappropriée des déchets. Les détails de votre point de collecte le plus proche peuvent être obtenus auprès de votre autorité locale. Une élimination inappropriée des déchets peut entraîner des sanctions prévues par les réglementations locales en vigueur. Utilisateurs dans les pays de l'Union européenne : Si vous devez vous débarrasser d'équipements électriques ou électroniques, veuillez contacter votre point de vente ou fournisseur le plus proche qui vous fournira de plus amples informations. Élimination des déchets dans les pays hors de l'Union européenne : Ce symbole n'est valable que dans l'Union européenne. Si vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des instructions sur la manière de vous en débarrasser correctement.
Importateur : Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Pologne

ES: E364 MANUAL DE USUARIO
Características del producto:
• Medidor USB KWS-MX18
• Material: plástico, aleación de aluminio; fuente de alimentación: USB; Conecta y reproduce
• Medición de voltaje: CC 4~30V; medición de corriente: 0~5.1A; precisión de la medición: +/-1%; dimensiones: 56,6 x 24,7 x 11,2 mm
Servicio:
Para leer los datos de medición del dispositivo, conecte el producto, por ejemplo, entre el cargador y el dispositivo, y lea los resultados de la medición en la pantalla. Antes de la medición, se debe realizar la calibración (puesta a cero). Para realizar la puesta a cero, presione el botón RESET.
Advertencias:
Sin calibración, el dispositivo puede mostrar valores incorrectos. Asegúrese de que el dispositivo no quede cubierto durante el funcionamiento. No instale el producto en un lugar soleado. No coloque el dispositivo en lugares expuestos al viento directo o a la lluvia. No instale el producto cerca de radiadores, ventiladores u otras fuentes de calor. No coloque el producto en lugares sujetos a fuertes vibraciones. Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y nivelada. No exponga el dispositivo a cambios de temperatura grandes y repentinos. No conecte el dispositivo inmediatamente después de trasladarlo de una habitación fría a una cálida. Antes de realizar la conexión, espere hasta que el dispositivo alcance la temperatura ambiente. No conecte ni opere el dispositivo con las manos mojadas. No utilice un producto dañado. Mantenga el producto limpio. Limpie el producto con un paño suave y seco. No utilice agentes cáusticos, lejías, disolventes ni superficies rugosas para limpiar. Se recomienda una limpieza del polvo periódica y regular. Almacenar el producto en un lugar seco, libre de polvo y alejado de fuentes de humedad. No utilice ni almacene el dispositivo cerca de materiales inflamables. No sumergir en agua u otro líquido. No desmonte el dispositivo usted mismo. El producto debe protegerse contra daños mecánicos. Utilice el producto según lo previsto. El producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños.
Información para los usuarios sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (se aplica a los hogares) El símbolo que aparece en los productos o en la documentación adjunta a ellos informa que los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos no se pueden eliminar con la basura doméstica. Lo correcto cuando es necesario desharcerse de aparatos eléctricos o electrónicos, desharcerse de ellos, reutilizarlos o recuperar componentes es llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado sin coste alguno. En algunos países, puedes devolver el producto a tu distribuidor local al comprar otro dispositivo. Al desechar tu dispositivo correctamente, puedes ahorrar recursos valiosos y evitar impactos negativos en la salud y el medio ambiente que pueden estar en riesgo debido a un manejo inadecuado de los residuos. Los detalles de su punto de recogida más cercano se pueden obtener de su autoridad local. La eliminación inadecuada de residuos puede dar lugar a sanciones previstas en las normativas locales pertinentes. Usuarios de países de la Unión Europea: Si necesita desharcerse de aparatos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su punto de venta o proveedor más cercano, quien le proporcionará más información. Eliminación de residuos en países fuera de la Unión Europea: Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si necesita desharcerse de este producto, comuníquese con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener instrucciones sobre cómo desharcerse de él correctamente.
Importador: Reto MB Sp. z o.o. z o., st. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia

NL: E364 GEBRUIKERSHANDLEIDING
Producteigenschappen:
• KWS-MX18 USB-meter
• Materiaal: kunststof, aluminiumlegering; voeding: USB; Plug-and-play
• Spanningsmeting: DC 4~30V; stroommeting: 0 ~ 5,1A; meetnauwkeurigheid: +/-1%; afmetingen: 56,6 x 24,7 x 11,2 mm
Dienst:
Om de meetgegevens van het apparaat te lezen, sluit u het product aan, bijvoorbeeld tussen de oplader en het apparaat, en leest u de meetresultaten af op het display. Vóór de meting moet een kalibratie (nulstelling) worden uitgevoerd. Om de nulstelling uit te voeren, drukt u op de RESET-knop.
Waarschuwingen:
Zonder kalibratie kan het apparaat onjuiste waarden weergeven. Zorg ervoor dat het apparaat tijdens gebruik niet wordt afgedekt. Installeer het product niet op een zonnige plaats. Plaats het apparaat niet op plaatsen die zijn blootgesteld aan directe wind of regen. Installeer het product niet in de buurt van radiatoren, ventilatoren of andere warmtebronnen. Plaats het product niet op plaatsen die onderhevig zijn aan sterke trillingen. Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond. Stel het apparaat niet bloot aan grote, plotselinge temperatuurschommelingen. Sluit het apparaat niet onmiddellijk aan nadat u het van een koude naar een warme kamer heeft verplaatst. Wacht voordat u verbinding maakt tot het apparaat de omgevingstemperatuur heeft bereikt. Sluit het apparaat niet aan en bedien het niet met natte handen. Gebruik geen beschadigd product. Houd het product schoon. Maak het product schoon met een droge, zachte doek. Gebruik voor het reinigen geen bijtende middelen, bleekmiddelen, oplosmiddelen of ruwe oppervlakken. Regelmatige, periodieke stofreiniging wordt aanbevolen. Bewaar het product op een droge, stofvrije plaats, uit de buurt van vochtbronnen. Gebruik of bewaar het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen. Niet onderdompelen in water of een andere vloeistof. Demonteer het apparaat niet zelf. Het product moet worden beschermd tegen mechanische schade. Gebruik het product zoals bedoeld. Het product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
Informatie voor gebruikers over het weggooien van elektrische en elektronische apparaten (van toepassing op huishoudens) Het symbool op de producten of de bijbehorende documentatie geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Wanneer het nodig is om elektrische of elektronische apparaten weg te gooien, weg te gooien, te hergebruiken of onderdelen terug te winnen, is het de juiste handelwijze om het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt te brengen, waar het gratis wordt aanvaard. In sommige landen kunt u het product retourneren aan uw plaatselijke distributeur als u een ander apparaat aanschaft. Door uw apparaat op de juiste manier weg te gooien, kunt u waardevolle hulpbronnen besparen en negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu vermijden die mogelijk gevaar lopen als gevolg van onjuiste afvalverwerking. Informatie over uw dichtstbijzijnde inzamelpunt kunt u opvragen bij uw plaatselijke overheid. Onjuiste afvalverwerking kan leiden tot boetes zoals voorzien in de relevante lokale regelgeving. Gebruikers in landen van de Europese Unie: Als u elektrische of elektronische apparatuur moet weggooien, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde verkooppunt of leverancier, die u meer informatie zal geven. Afvalverwerking in landen buiten de Europese Unie: Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer voor instructies over hoe u het op de juiste manier kunt weggooien.
Importeur: Reto MB Sp. z o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

DE: E364 BENUTZERHANDBUCH
Produktmerkmale:
• KWS-MX18 USB-Messgerät
• Material: Kunststoff, Aluminiumlegierung; Stromversorgung: USB; Plug-and-Play
• Spannungsmessung: DC 4~30V; Strommessung: 0~5,1A; Messgenauigkeit: +/-1 %; Abmessungen: 56,6 x 24,7 x 11,2 mm
Service:
Um die Messdaten des Geräts abzulesen, schließen Sie das Produkt z. B. zwischen Ladegerät und Gerät an und lesen Sie die Messergebnisse auf dem Display ab. Vor der Messung muss eine Kalibrierung (Nullung) durchgeführt werden. Um den Nullabgleich durchzuführen, drücken Sie die RESET-Taste.
Warnungen:
Ohne Kalibrierung kann es sein, dass das Gerät falsche Werte anzeigt. Achten Sie darauf, dass das Gerät während des Betriebs nicht abgedeckt wird. Installieren Sie das Produkt nicht an einem sonnigen Ort. Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direktem Wind oder Regen ausgesetzt sind. Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizkörpern, Lüftern oder anderen Wärmequellen. Platzieren Sie das Produkt nicht an Orten, an denen es starken Vibrationen ausgesetzt ist. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche. Setzen Sie das Gerät keinen großen, plötzlichen Temperaturschwankungen aus. Schließen Sie das Gerät nicht sofort an, nachdem Sie es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht haben. Warten Sie vor dem Anschließen, bis das Gerät Umgebungstemperatur erreicht hat. Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an und bedienen Sie es nicht. Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt. Halten Sie das Produkt sauber. Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden Mittel, Bleichmittel, Lösungsmittel oder raue Oberflächen. Eine regelmäßige Staubreinigung wird empfohlen. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien Ort, entfernt von Feuchtigkeitsquellen. Benutzen oder lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst. Das Produkt sollte vor mechanischer Beschädigung geschützt werden. Verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß. Das Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
Hinweise für Anwender zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt für Haushalte) Das auf den Produkten oder den beigefügten Dokumentationen abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte Elektro- oder Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn es darum geht, elektrische oder elektronische Geräte zu entsorgen, zu entsorgen, wiederzuverwenden oder Komponenten zurückzugewinnen, ist es die richtige Vorgehensweise, das Gerät zu einer speziellen Sammelstelle zu bringen, wo es kostenlos angenommen wird. In einigen Ländern können Sie das Produkt beim Kauf eines anderen Geräts an Ihren örtlichen Händler zurückgeben. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Geräts können Sie wertvolle Ressourcen sparen und negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung gefährdet sein könnten. Einzelheiten zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde. Eine unsachgemäße Abfallentsorgung kann zu Strafen führen, die in den einschlägigen örtlichen Vorschriften vorgesehen sind. Benutzer in Ländern der Europäischen Union: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren nächstgelegenen Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben wird. Abfallentsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Anweisungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung zu erhalten.
Importeur: Reto MB Sp. z o.o. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

SK: E364 UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
Vlastnosti produktu:
• KWS-MX18 USB meter
• Materiál: plast, hliníková zliatina; napájanie: USB; Pripoj a hraj
• Meranie napätia: DC 4~30V; meranie prúdu: 0~5,1A; presnosť merania: +/-1%; rozmery: 56,6 x 24,7 x 11,2 mm
servis:
Ak chcete prečítať namerané údaje zariadenia, zapojte výrobok napr. medzi nabíjačku a zariadenie a prečítajte si výsledky merania na displeji. Pred meraním je potrebné vykonať kalibráciu (nulovanie). Ak chcete vykonať nulovanie, stlačte tlačidlo RESET.
varovania:
Bez kalibrácie môže zariadenie vykazovať nesprávne hodnoty. Uistite sa, že zariadenie nie je počas prevádzky zakryté. Neinštalujte výrobok na slnečné miesto. Zariadenie neumiestňujte na miesta vystavené priamemu vetru alebo dažďu. Výrobok neinštalujte v blízkosti radiátorov, ventilátorov alebo iných zdrojov tepla. Neumiestňujte výrobok na miesta vystavené silným vibráciám. Zariadenie umiestnite na stabilný, rovný povrch. Nevystavujte zariadenie veľkým, náhlym zmenám teploty. Nepripájajte zariadenie ihneď po premiestnení z chladnej do teplej miestnosti. Pred pripojením počkajte, kým zariadenie nedosiahne okolitú teplotu. Nepripájajte ani neobsluhujte zariadenie mokrými rukami. Nepoužívajte poškodený výrobok. Udržujte výrobok v čistote. Výrobok čistite suchou, mäkkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte žieraviny, bielidlá, rozpúšťadlá ani drsné povrchy. Odporúča sa pravidelné, pravidelné čistenie od prachu. Výrobok skladujte na suchom, bezprašnom mieste, mimo zdrojov vlhkosti. Zariadenie nepoužívajte ani neskladujte v blízkosti horľavých materiálov. Neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Zariadenie sami nerozoberajte. Výrobok je potrebné chrániť pred mechanickým poškodením. Výrobok používajte podľa určenia. Výrobok nie je hračka. Uchovávajte mimo dosahu detí.
Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti) Symbol zobrazený na výrobkoch alebo v dokumentácii k nim pripojenej informuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno likvidovať s domovým odpadom. Správny postup, keď je potrebné zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, zlikvidovať ich, opätovne použiť alebo obnoviť komponenty, je odovzdať zariadenie do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. V niektorých krajinách môžete pri kúpe iného zariadenia vrátiť výrobok miestnemu distribútorovi. Správnou likvidáciou zariadenia môžete ušetriť cenné zdroje a vyhnúť sa negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môžu byť ohrozené nevhodným zaobchádzaním s odpadom. Podrobnosti o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. Nesprávna likvidácia odpadu môže mať za následok sankcie stanovené v príslušných miestnych predpisoch. Používatelia v krajinách Európskej únie: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo dodávateľa, ktorí vám poskytnú ďalšie informácie. Likvidácia odpadu v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol je platný iba v Európskej únii. Ak potrebujete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorý vám poskytne pokyny, ako ho správne zlikvidovať.
Dovozca: Reto MB Sp. z o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko

SV: E364 ANVÄNDARMANUAL
Produktfunktioner:
• KWS-MX18 USB-mätare
• Material: plast, aluminiumlegering; strömförsörjning: USB; Plug and Play
• Spänningsmätning: DC 4~30V; strömmätning: 0~5,1A; mätnoggrannhet: +/-1%; mått: 56,6 x 24,7 x 11,2 mm
Service:
För att läsa enhetens mätdata, koppla in produkten, t.ex. mellan laddaren och enheten, och läs av mätresultaten på displayen. Före mätning måste kalibrering (nollställning) utföras. För att utföra nollställning, tryck på RESET-knappen.
Varningar:
Utan kalibrering kan enheten visa felaktiga värden. Se till att enheten inte är täckt under drift. Installera inte produkten på en solig plats. Placera inte enheten på platser som utsätts för direkt vind eller regn. Installera inte produkten nära radiatorer, fläktar eller andra värmekällor. Placera inte produkten på platser som utsätts för starka vibrationer. Placera enheten på en stabil, jämn yta. Utsätt inte enheten för stora, plötsliga temperaturförändringar. Anslut inte enheten omedelbart efter att den flyttats från ett kallt till ett varmt rum. Innan du ansluter, vänta tills enheten når omgivningstemperatur. Anslut eller använd inte enheten med våta händer. Använd inte en skadad produkt. Håll produkten ren. Rengör produkten med en torr, mjuk trasa. Använd inte frätande medel, blekmedel, lösningsmedel eller grova ytor för att rengöra. Regelbunden, periodisk dammrengöring rekommenderas. Förvara produkten på en torr, dammfri plats, borta från fuktkällor. Använd eller förvara inte enheten nära brandfarliga material. Sänk inte ned i vatten eller annan vätska. Ta inte isär enheten själv. Produkten ska skyddas mot mekanisk skada. Använd produkten som avsett. Produkten är inte en leksak. Förvara utom räckhåll för barn.
Information till användare om kassering av elektriska och elektroniska apparater (gäller hushåll) Symbolen som visas på produkterna eller dokumentationen som bifogas dem informerar om att felaktiga elektriska eller elektroniska apparater inte kan slängas tillsammans med hushållsavfallet. Det korrekta tillvägagångssättet när det är nödvändigt att kassera elektriska eller elektroniska enheter, kassera dem, återanvända dem eller återvinna komponenter är att ta enheten till en specialiserad insamlingsplats, där den kommer att tas emot kostnadsfritt. I vissa länder kan du returnera produkten till din lokala distributör när du köper en annan enhet. Genom att kassera din enhet på rätt sätt kan du spara värdefulla resurser och undvika negativa effekter på hälsa och miljö som kan vara i fara på grund av olämplig avfallshantering. Uppgifter om din närmaste insamlingsplats kan erhållas från din lokala myndighet. Felaktig avfallshantering kan leda till påföljder enligt relevanta lokala bestämmelser. Användare i EU-länder: Om du behöver kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, kontakta din närmaste försäljningsställe eller leverantör som kommer att ge ytterligare information. Avfallshantering i länder utanför Europeiska Unionen: Denna symbol är endast giltig inom Europeiska Unionen. Om du behöver kassera denna produkt, vänligen kontakta lokala myndigheter eller återförsäljare för instruktioner om hur du kasserar den på rätt sätt.
Importör: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

IT: MANUALE UTENTE E364
Caratteristiche del prodotto:
• Misuratore USB KWS-MX18
• Materiale: plastica, lega di alluminio; alimentazione: USB; Collega e usa
• Misurazione della tensione: CC 4~30 V; misurazione corrente: 0~5,1 A; precisione di misurazione: +/-1%; dimensioni: 56,6 x 24,7 x 11,2 mm
Servizio:
Per leggere i dati di misurazione del dispositivo, collegare il prodotto, ad esempio tra il caricabatterie e il dispositivo, e leggere i risultati della misurazione sul display. Prima della misurazione è necessario eseguire la calibrazione (azzeramento). Per eseguire l'azzeramento, premere il pulsante RESET.
Avvertenze:
Senza calibrazione, il dispositivo potrebbe mostrare valori errati. Assicurarsi che il dispositivo non sia coperto durante il funzionamento. Non installare il prodotto in un luogo soleggiato. Non posizionare il dispositivo in luoghi esposti al vento diretto o alla pioggia. Non installare il prodotto vicino a radiatori, ventilatori o altre fonti di calore. Non posizionare il prodotto in luoghi soggetti a forti vibrazioni. Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e piana. Non esporre il dispositivo a sbalzi di temperatura ampi e improvvisi. Non collegare il dispositivo immediatamente dopo averlo spostato da una stanza fredda a una calda. Prima di connettersi, attendere che il dispositivo raggiunga la temperatura ambiente. Non collegare o utilizzare il dispositivo con le mani bagnate. Non utilizzare un prodotto danneggiato. Mantenere il prodotto pulito. Pulire il prodotto con un panno asciutto e morbido. Non utilizzare agenti caustici, candeggina, solventi o superfici ruvide per pulire. Si consiglia una pulizia regolare e periodica della polvere. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e privo di polvere, lontano da fonti di umidità. Non utilizzare o conservare il dispositivo vicino a materiali infiammabili. Non immergere in acqua o altro liquido. Non smontare il dispositivo da soli. Il prodotto deve essere protetto da danni meccanici. Utilizzare il prodotto come previsto. Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici (vale per i nuclei domestici) Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione ad essi allegata informa che i dispositivi elettrici o elettronici difettosi non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. La procedura corretta quando è necessario smaltire dispositivi elettrici o elettronici, smaltirli, riutilizzarli o recuperare componenti è portare il dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. In alcuni paesi è possibile restituire il prodotto al distributore locale quando si acquista un altro dispositivo. Smaltendo correttamente il tuo dispositivo, puoi risparmiare risorse preziose ed evitare impatti negativi sulla salute e sull'ambiente che potrebbero essere a rischio a causa di una gestione inadeguata dei rifiuti. I dettagli del punto di raccolta più vicino possono essere ottenuti dalla vostra autorità locale. Lo smaltimento improprio dei rifiuti può comportare sanzioni previste dalle normative locali pertinenti. Utenti nei paesi dell'Unione Europea: se è necessario smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare il punto vendita o il fornitore più vicino che fornirà ulteriori informazioni. Smaltimento dei rifiuti nei paesi al di fuori dell'Unione Europea: questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Se è necessario smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore per istruzioni su come smaltirlo correttamente.
Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia